



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 8. martā
(OR. en)

7323/19

Starpiestāžu lieta:
2019/0066(NLE)

AVIATION 51
USA 16
RELEX 239

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 7. marts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 121 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Divpusējā uzraudzības padomē atbilstoši Nolīgumam starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Kopienu par sadarbību civilās aviācijas drošības reglamentēšanā Eiropas Savienībai jāieņem jautājumā par 3. pielikuma pievienošanu Nolīgumam

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 121 *final*.

Pielikumā: COM(2019) 121 *final*



Briselē, 7.3.2019.
COM(2019) 121 final

2019/0066 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Divpusējā uzraudzības padomē atbilstoši Nolīgumam starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Kopienu par sadarbību civilās aviācijas drošības reglamentēšanā Eiropas Savienībai jāņem jautājumā par 3. pielikuma pievienošanu Nolīgumam

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

2008. gadā Eiropas Savienība un Amerikas Savienotās Valstis parakstīja nolīgumu par sadarbību civilās aviācijas drošības reglamentēšanā (turpmāk – “Nolīgums”). Nolīgums stājās spēkā 2011. gada 1. maijā, un tā darbības joma sākotnēji aptvēra tikai lidojumderīgumu un atbilstības pārbaudes sakarā ar vides aizsardzības prasībām, aeronavigācijas ražojumu apstiprināšanu un pārraudzību, kā arī uzturēšanas iekārtu apstiprināšanu un pārraudzību. Pēcāk Nolīguma darbības joma tika paplašināta, iekļaujot arī personāla licencēšanu un apmācību, gaisa kuģa ekspluatāciju, gaisa satiksmes pakalpojumus un gaisa satiksmes pārvaldību. Paplašināšana tika veikta ar 2017. gada 13. decembrī parakstītu grozījumu un kopš minētā datuma tiek piemērota provizoriski.

Ņemot vērā Nolīguma paplašināto darbības jomu, Komisija, kurai palīdzēja Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūra (*EASA*), kopā ar ASV Federālo aviācijas pārvaldi (*FAA*) izstrādāja jaunu 3. pielikumu Nolīgumam par pilotu licencēšanu (*FCL* pielikums), kura pieņemšana ir šā priekšlikuma mērķis.

FCL pielikumā risināta situācija, ka jo daudziem Eiropas Savienībā pastāvīgi dzīvojošiem lidotājiem faktiski ir sertifikāts, ko izdevusi *FAA* saskaņā ar ASV tiesību aktiem, lai gan Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 2018/1139 ir vispārīgs noteikums, ka ES dalībvalstīs pastāvīgi dzīvojošiem lidotājiem ir jābūt pēc ES noteikumiem izdotai apliecībai.

Tādēļ Eiropas Komisija ar ES 2011. gada 3. novembra Regulu (EK) Nr. 1178/2011 par gaisa kuģa apkalpi noteica atkāpes, ļaujot ES pastāvīgi dzīvojošiem lidotājiem, kuri iesaistīti privātā aviācijā, turpināt izmantot *FAA* pilota sertifikātus (tā dēvētā “*FCL* atkāpe”). *FCL* atkāpe bija paredzēta kā pagaidu pasākums, kamēr tiek meklēts izmaksu ziņā pieņemams šā jautājuma risinājums.

Jaunais *FCL* pielikums ir radies Pušu attiecīgo tehnisko aģentu, proti, *EASA*, kas pārstāv ES, un *FAA*, kas pārstāv ASV, sadarbībā un ļauj efektīvi konvertēt *FAA* pilota sertifikātus un kvalifikācijas atzīmes līdzvērtīgās ES *FCL* daļas pilota apliecībās un kvalifikācijas atzīmēs un otrādi.

• Saskaņība ar esošajiem politikas noteikumiem attiecīgajā politikas jomā

Sadarbība starp ES un Amerikas Savienotajām Valstīm aviācijas drošuma jomā ir daļa no Aviācijas stratēģijas Eiropai. Ierosinātais jaunais *FCL* pielikums sniegs satvaru, kas nodrošinās, ka ES pastāvīgi dzīvojoši piloti vada gaisa kuģus, pamatojoties uz apliecībām / kvalifikācijas atzīmēm, kas izdotas saskaņā ar ES regulām, ka viņi ir ES dalībvalstu iestāžu pārraudzībā un ka viņi uztur un pilnveido savu kvalifikāciju ES mācību organizācijās.

Līdz ar *FCL* pielikuma pieņemšanu vairs nebūs nepieciešams saglabāt *FCL* atkāpi.

• Atbilstība pārējiem Savienības politikas virzieniem

Nolīgums palīdz tiekties uz ES ārējās aviācijas politikas pamatmērķi, uzlabojot civilās aviācijas drošumu un veicinot tirdzniecību un ieguldījumus aeronavigācijas ražojumos. Jaunais *FCL* pielikums ir saskaņīgs ar ES kopējo aviācijas politiku, jo veicina piemērotu

sadarbību ar trešajām valstīm un to aviācijas iestādēm, kā arī sekmē sertifikātu un citu attiecīgu dokumentu savstarpēju pieņemšanu.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Līgums par Eiropas Savienības darbību, proti, tā 100. panta 2. punkts saistībā ar 218. panta 9. punktu.

- **Subsidiaritāte (jomām, kas nav Savienības ekskluzīvā kompetencē)**

Neattiecas.

- **Proporcionalitāte**

Neattiecas.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Jauna pielikuma pievienošana Nolīgumam starp ES un ASV ir visefektīvākais instruments, ar ko sasniegt mērķi atļaut pilota apliecību un kvalifikācijas atzīmju efektīvu savstarpēju konvertēšanu.

3. EX POST NOVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post novērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

EASA 2013. un 2014. gadā apspriedās ar ES dalībvalstu valsts aviācijas iestādēm par *FCL* pielikuma projektu un tā īstenošanas procedūrām. Saņemtās piezīmes tika ņemtas vērā diskusijās ar FAA, kuru rezultātā tika sagatavota pielikuma galīgā redakcija.

Komisija arī informēja ES dalībvalstis par pielikuma izstrādi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 2018/1139 izveidotajā Komitejā, kā arī Padomes Aviācijas jautājumu darba grupā a) ar ziņojumiem par diskusijām, kas sakarā ar jauno pielikumu notika Divpusējā uzraudzības padomē, un b) kontekstā ar gatavošanos Padomes Lēmumam (ES) Nr. 2018/61 par Nolīguma darbības jomas paplašināšanu, iekļaujot arī personāla licencēšanu un apmācību.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Jaunā *FCL* pielikuma izstrādē Eiropas Komisijai palīdzēja EASA. EASA un FAA salīdzināja ES un ASV regulējuma prasības, kas attiecas uz pilotu licencēšanu. Salīdzināšana tika pabeigta 2014. gadā un ļāva konstatēt arī regulējuma atšķirības ES un ASV sistēmā, uz kurām attiecas tā dēvētie “īpašie nosacījumi”, kas paredzēti ierosinātajā *FCL* pielikumā.

EASA arī novērtēja FAA, lai varētu uzticēties ASV pilotu licencēšanas sistēmai. Novērtēšana ietvēra EASA vizīti pie FAA vadības Vašingtonā un Vašingtonas Lidojumu standartu apgabala kantorī, kā arī divās FAA sertificētās lidotāju skolās (2013. gada februārī). Mike Monroney Aeronavigācijas centra apmeklējumā Oklahomasitijā EASA apmeklēja arī šādus FAA dienestus: Lidotāju pārbaudes standartu filiāli, Lidotāju sertifikācijas filiāli un FAA

Akadēmijas Regulatīvo standartu daļu (2013. gada aprīlis). Novērtēšana attiecās tikai uz privātlidotāju licencēšanu un ar to saistītajām instrumentālās lidošanas kvalifikācijas atzīmēm, kas atbilst ierosinātā *FCL* pielikuma darbības jomai.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas

- **Pamattiesības**

Neattiecas

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Nav ietekmes uz ES budžetu

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzības, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

No ES puses *EASA* koordinēs jaunā *FCL* pielikuma īstenošanu. Detalizētas procedūras attiecībā uz īstenošanu tiks noteiktas Īstenošanas procedūrās licencēšanai, kuru izstrādi pašlaik beidz tehniskie aģenti *EASA* un *FAA* (paredzētajā laikā, lai pieņemtu jauno *FCL* pielikumu).

FCL pielikuma īstenošanas pārraudzību vispirms veiks Kopīgā Gaisa kuģu koordinācijas padome (KGKKP), kas atbildēs saskaņā ar Nolīgumu izveidotajai Divpusējai uzraudzības padomei. KGKKP regulāri ziņos Divpusējai uzraudzības padomei.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Neattiecas

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

1. iedaļa “Mērķis un joma”

Šajā *FCL* pielikuma iedaļā skaidrota tā darbības joma un mērķis, kas ir savstarpēja atbilstības atzinumu un dokumentācijas pieņemšana, kā arī tehniskās palīdzības sniegšana attiecībā uz privātlidotāju licencēšanu un atbilstības pārraudzību.

Pielikuma darbības joma aptver privātlidotāju ES *FCL* daļas apliecības un *FAA* privātlidotāju sertifikātus, privātlidotāju tiesības, kas iekļautas citās ES *FCL* daļas apliecībās un *FAA* pilota sertifikātos, kā arī nakts un instrumentālās lidošanas kvalifikācijas atzīmes viena virzuļdzinēja lidmašīnu un vairāku virzuļdzinēju lidmašīnu kategorijām vienpilota ekspluatācijās, izņemot tipa kvalifikācijas atzīmes.

2. iedaļa “Definīcijas”

Šajā *FCL* pielikuma iedaļā definēti daži biežāk izmantotie tehniskie termini.

3. iedaļa “Kopīgā Gaisa kuģu koordinācijas padome”

Šajā iedaļā izveidota Kopīgā Gaisa kuģu koordinācijas padome (KGKKP), kas atbildēs Divpusējai uzraudzības padomei un kuras pienākums būs nodrošināt *FCL* pielikuma faktisko īstenošanu. KGKKP kopīgi vada *EASA* un *FAA* lidojumu standartu direktori. Galvenie KGKKP pienākumi ietver:

- (a) Īstenošanas procedūru licencēšanai (*IPL*) izstrādi, apstiprināšanu un pārskatīšanu;
- (b) informācijas apmaiņu par attiecīgiem drošības jautājumiem un rīcības plānu izstrādi to risināšanai;
- (c) konsekvantas šā pielikuma piemērošanas nodrošināšanu;
- (d) informācijas apmaiņu par plānotajām un notiekošajām noteikumu radīšanas darbībām, kas varētu ietekmēt pielikuma pamatu un darbības jomu;
- (e) informācijas apmaiņu par nozīmīgām izmaiņām Pušu pilotu licencēšanas sistēmās, kas varētu ietekmēt pielikuma pamatu un darbības jomu;
- (f) tehnisku jautājumu risināšanu, kas ir tehnisko aģentu un aviācijas iestāžu pienākumu ietvaros un ko nevar atrisināt to līmenī; kā arī
- (g) pielikuma grozījumu ierosināšanu Divpusējai uzraudzības padomei.

4. iedaļa “Īstenošana”

Šī iedaļa ietver detalizētus nosacījumus *FAA* pilota sertifikātu un kvalifikācijas atzīmju konvertēšanai ES *FCL* daļas apliecībās un kvalifikācijas atzīmēs, kā arī nosacījumus ES *FCL* daļas apliecību un kvalifikācijas atzīmju konvertēšanai *FAA* pilota sertifikātos un kvalifikācijas atzīmēs.

Šī iedaļa arī ietver noteikumus attiecībā uz tehnisko palīdzību pilotu licencēšanas darbībās, oriģinālās ES *FCL* daļas apliecības vai *FAA* pilota sertifikāta verifikāciju vai autentiskuma apstiprināšanu un informācijas apmaiņu par tādu tiesību aktu, regulējumu, procedūru, politikas vai standartu pārskatīšanu, kas var ietekmēt pamatu, uz kura pielikums tiek izpildīts.

5. iedaļa “Saziņa un sadarbība”

Šī sadaļa ietver noteikumus par saziņu un informācijas apmaiņu starp *FAA*, *EASA* un – attiecīgā gadījumā – dalībvalstu aviācijas iestādēm. Tā ietver noteikumus kontaktpunktu noteikšanai attiecībā uz *FCL* pielikuma dažādajiem tehniskajiem aspektiem.

6. iedaļa “Kvalifikācijas prasības atbilstības atzinumu pieņemšanai”

Šī iedaļa ietver pamata prasības iestādēm saistībā ar to attiecīgo sistēmu efektivitāti pilotu regulatīvajā uzraudzībā, tostarp juridisko un regulatīvo struktūru, resursiem, apmācību programmām, dokumentāciju un reģistriem, kā arī iekšējo politiku, procedūrām un kvalitātes sistēmām.

Turklāt šī iedaļa ietver noteikumus par attiecīgo sistēmu sākotnējo un pastāvīgo efektivitātes apliecināšanu, tostarp noteikumus par Pušu līdzdalību savstarpējās kvalitātes revīzijās un standartizācijas darbībās, kvalitātes un standartizācijas ziņojumu un citas attiecīgas informācijas apmaiņu, kas var būt nepieciešama, lai saglabātu Pušu nepārtrauktu uzticību otras Puses sistēmām.

7. iedaļa “Nodevas”

Nodevas par pilotu apliecību un kvalifikācijas atzīmju konvertēšanu, ja tādas ir piemērojamas, tiks piemērotas saskaņā ar Nolīguma 14. pantu un saskaņā ar piemērojamajām likumiskajām un regulatīvajām prasībām.

1. papildinājums “Īpaši nosacījumi”

Pielikums ietver ES īpašos nosacījumus, kas piemērojami ES *FCL* daļas apliecības vai kvalifikācijas atzīmes izdošanai, pamatojoties uz *FAA* pilota sertifikātu vai kvalifikācijas atzīmi, kā arī *FAA* īpašos nosacījumus, kas piemērojami *FAA* pilota sertifikāta vai kvalifikācijas atzīmes izdošanai, pamatojoties uz ES *FCL* daļas apliecību vai kvalifikācijas atzīmi.

Šādi īpašie nosacījumi ir papildu regulatīvās prasības, kas būs jāpārbauda konvertēšanas procesā, lai ņemtu vērā ES un ASV regulatīvo sistēmu atšķirības privātlidotāju licencēšanā.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Divpusējā uzraudzības padomē atbilstoši Nolīgumam starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Kopienu par sadarbību civilās aviācijas drošības reglamentēšanā Eiropas Savienībai jāņem jautājumā par 3. pielikuma pievienošanu Nolīgumam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Nolīgums starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Kopienu par sadarbību civilās aviācijas drošības reglamentēšanā ("Nolīgums") stājās spēkā 2011. gada 1. maijā¹.
- (2) Viens no galvenajiem Nolīguma mērķiem ir uzlabot iesakņojušās sadarbības attiecības starp Eiropu un ASV, lai visā pasaulē nodrošinātu augstu civilās aviācijas drošumu un mazinātu liekas regulatīvās uzraudzības radīto ekonomisko nastu aviācijas nozarei un ekspluatantiem.
- (3) Nolīguma 1. grozījums² paplašina Nolīguma 2. panta B punkta tvērumu, lai cita starpā iekļautu personāla licencēšanu un apmācību.
- (4) Nolīguma 5. pants pēc grozījumiem paredz jaunu Nolīguma pielikumu izstrādi jautājumos, kas ir Nolīguma darbības jomā.
- (5) Abi tehniskie aģenti, t. i., Eiropas Aviācijas drošības aģentūra, kas pārstāv ES, un ASV Federālā aviācijas pārvalde ir sagatavojuši priekšlikumu Divpusējai uzraudzības padomei pieņemt Lēmumu ieviest Nolīgumā jaunu 3. pielikumu, kas aptvertu atbilstības atzinumu un dokumentācijas savstarpējo pieņemšanu un tehniskās palīdzības sniegšanu privātlidotāju licencēšanā un atbilstības pārraudzībā.
- (6) Privātlidotāju sertifikātu un atsevišķu pilota kvalifikācijas atzīmju vienkāršotas konvertēšanas atļaušana radīs satvaru, kurā nodrošināt, ka Eiropas Savienībā pastāvīgi dzīvojoši lidotāji vada gaisa kuģus, pamatojoties uz apliecībām / kvalifikācijas atzīmēm, kas izdotas saskaņā ar ES regulām ES dalībvalstu iestāžu pārraudzībā, un ka viņi uztur un ceļ savu kvalifikāciju ES apmācības organizācijās. Tas arī dos

¹ OV L 291, 9.11.2011., 3.–44. lpp.

² OV L 11, 16.1.2018., 3.–5. lpp.

ievērojamu praktisku labumu daudziem ES un ASV pastāvīgi dzīvojošiem pilotiem, neapraudot drošumu.

- (7) Nolīguma 19. panta C punktā noteikts, ka atsevišķi pielikumi stājas spēkā ar Divpusējās uzraudzības padomes lēmumu, kura izveidota saskaņā ar Nolīguma 3. pantu.
- (8) Jaunais 3. pielikums par pilotu licencēšanu ir jāapstiprina Eiropas Savienības vārdā.
- (9) Padomes 2011. gada 7. marta Lēmuma Nr. 2011/719/ES par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Kopienu par sadarbību civilās aviācijas drošības reglamentēšanā, 4. panta 3. punktā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 9. punktu noteikts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu nolēm, kāda nostāja Savienībai jāieņem Divpusējās uzraudzības padomē jautājumā par papildu pielikumu pieņemšanu saskaņā ar Nolīguma 3. panta C punkta 7. apakšpunktu un 19. panta C punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Eiropas Savienībai jāieņem Divpusējā uzraudzības padomē saskaņā ar Nolīguma starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Kopienu par sadarbību civilās aviācijas drošības reglamentēšanā 3. un 19. pantu jautājumā par Divpusējās uzraudzības padomes lēmuma pieņemšanu par Nolīguma 3. pielikuma pieņemšanu, balstās uz šim lēmumam pievienoto Divpusējās uzraudzības padomes Lēmuma Nr. 0010 projektu.

2. pants

Mobilitātes un transporta ģenerāldirektorāta Aviācijas direktorāta direktors kā līdzpriekšsēdētājs un Eiropas Savienības pārstāvis Divpusējā uzraudzības padomē ar šo tiek pilnvarots parakstīt Divpusējās uzraudzības padomes Lēmumu Nr. 0010.

3. pants

Pēc Divpusējās uzraudzības padomes lēmuma pieņemšanas to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*